## Inhalt/Table des matières

Einleitung/Introduction	
Uri Peter Trier, Zürich: Einführung in die Ziele und Arbeitsweise des Seminars/Introduction aux objectifs et aux méthodes de travail du séminaire	11/19
Uwe Hameyer, Kiel: Hinweise zur Konzeption der Fallstudien/ Remarques à propos de la conception des études de cas	. 23/34
I. Bereich Evaluation von Innovationen im Bereich der Lehrpläne	
Domaine thématique I L'évaluation d'innovations dans les plans d'études	
Ilse Lichtenstein-Rother, Augsburg: Lehrplanentwicklung und Curriculumforschung	39
Fallstudien/Etudes de cas	
<ul> <li>Leonhard Pagitsch, Graz: 1. Relevanz der Grundschullehr- pläne: Beispiel Mathematik – 4. Schulstufe (Österreich)/ Importance des plans d'études de l'école primaire: exemple mathématiques, 4º année scolaire (Autriche)</li> </ul>	59/77
- Walter Ploessl, München: 2. Lehrpläne für die Grundschule in Bayern (1971–1980), Entwicklung und wissenschaftliche Begleitung/Plans d'études pour l'école primaire en Bavière (1971–1980), développement et encadrement scientifique	81/109
<ul> <li>Werner Heller, Zürich: 3. Treffpunkte und Richtlinien für den Mathematikunterricht während der obligatorischen Schulzeit in der Schweiz/Points de convergence et lignes directrices pour l'enseignement des mathématiques au cours de la scolarité obligatoire en Suisse</li> </ul>	112/14
	114/17

112/142

Peter Posch, Klagenfurt: Lehrpläne im Primarschulbereich, Vergleichende Analyse der Fallstudien  Reinhold Christiani, Düsseldorf: Synthese des Bereiches I. Zusammenfassung der Gruppenberichte zum Teilbereich: Evaluation von Innovationen im Bereich der Lehrpläne/Synthèse du domaine I. Résumé des rapports de groupes concernant la partie I: Evaluation d'innovations dans le domaine des plans d'études	145 162/166
II. Bereich Evaluation von Innovationen im Bereich der Schülerbeurteilung	
Domaine thématique II Evaluation d'innovation dans le domaine de l'appréciation des travaux des élèves	
Jean-Luc Patry und August Flammer, Freiburg (Schweiz): Schülerbeurteilung – zum Stand der Forschung	173
Fallstudien/Etudes de cas	
- Reinhold Christiani, Düsseldorf: 1. Auswirkungen des Überganges von der zensurenbezogenen zur zensurenreifen Leistungsbewertung in den Klassen 1 und 2 der Grundschulen des Landes Nordrhein-Westfalen/Conséquences du passage de l'évaluation par notes à l'évaluation sans notes pendant les deux premières années de l'école primaire dans le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie	197/212
- Jean Cardinet, Neuchâtel: 2. La recherche d'une évaluation critériée du travail des élèves/Auf der Suche nach einer kriterienbezogenen Beurteilung der Schülerleistungen	216/226
<ul> <li>Helmut Seyfried, Bregenz: 3. Schülerbeurteilung in der Grundschule (Österreich)/L'appréciation du travail des élèves à l'école primaire (Autriche)</li> </ul>	237/250
Dietmar Bolscho, Frankfurt: Schülerbeurteilung in der Grundschule, Vergleichende Analyse der Fallstudien	253

Gottfried Petri, Graz: Synthese des Bereiches II. Zusammenfassung der Gruppenberichte zum Teilbereich Schülerbeurteilung/Synthèse du domaine II. Résumé des rapports de groupes concernant l'évaluation des élèves	265/269
III. Bereich Evaluation von Innovationen beim Übergang von der Vorschul- zur Primarschulzeit	
Domaine thématique III Evaluation d'innovations dans le passage de la période présco- laire à l'école primaire	
Erich Löschenkohl, Klagenfurt: Grundsätzliche Probleme beim Übergang von der Vorschulzeit in die Schule und einige Lösungsvorschläge	275
Fallstudien/Etudes de cas	
- Josette Feyler et Raymond Hutin, Genève: 1. L'expérience «Fluidité» (canton de Genève)/Projekt «Fluidité» (Kanton Genf)	289/312
- Dieter Antoni, Klagenfurt: 2. Probleme des Übergangs vom Vorschulbereich in die Grundschule; Kooperationsformen zwischen Elternhaus und Schule im ländlichen Raum (Österreich)/Problèmes posés par le passage du domaine préscolaire à l'école primaire; formés de coopération entre parents et école en milieu rural (Autriche)	335/356
<ul> <li>Inge Birk, Esslingen: 3. Der Übergang vom Kindergarten in die Grundschule (Baden-Württemberg)/Le passage de l'école enfantine à l'école primaire (Bade-Wurttemberg)</li> </ul>	360/388
Marco Hüttenmoser, Zürich: Probleme des Überganges vom Vorschulbereich in die Grundschule, Vergleichende Analyse der Fallstudien	393

Jürgen Reichen, Zürich: Synthese des Bereiches III. Zusammenfassung der Gruppenberichte aus dem Teilbereich: Übergang von der Vorschul- zur Primarschulzeit/Synthèse du domaine III. Résumé des rapports de groupes concernant le domaine du passage de l'école enfantine à l'école primaire 418/421 Generalbericht/Rapport général (Karl Frey, Kiel) 425/441 Anhang Manfred Lang, Kiel: Ergebnisse aus der Befragung der Teilnehmer zu den Erwartungen, dem Ablauf und den Resultaten der Gruppenarbeiten

457